



RÉUNION D'INFORMATION

ENTRÉE AU SECONDAIRE

MEETING

TRANSFER TO SECONDARY



RAPPEL



**RENTREE
DES
CLASSES**



Rentrée scolaire

First day of school

- Mercredi 5 septembre 2018 8h40 dans la cour devant le bâtiment B. Fin des cours à 13h seulement **le 1^{er} jour.**
- Wednesday September 5th 2018 at 8:40 playground in front of the entrance to block B. End at 13:00 **on the first day of school.**



Bâtiment PF



Administration



Cantine



Gym.Secundaire



Hall Secondaire



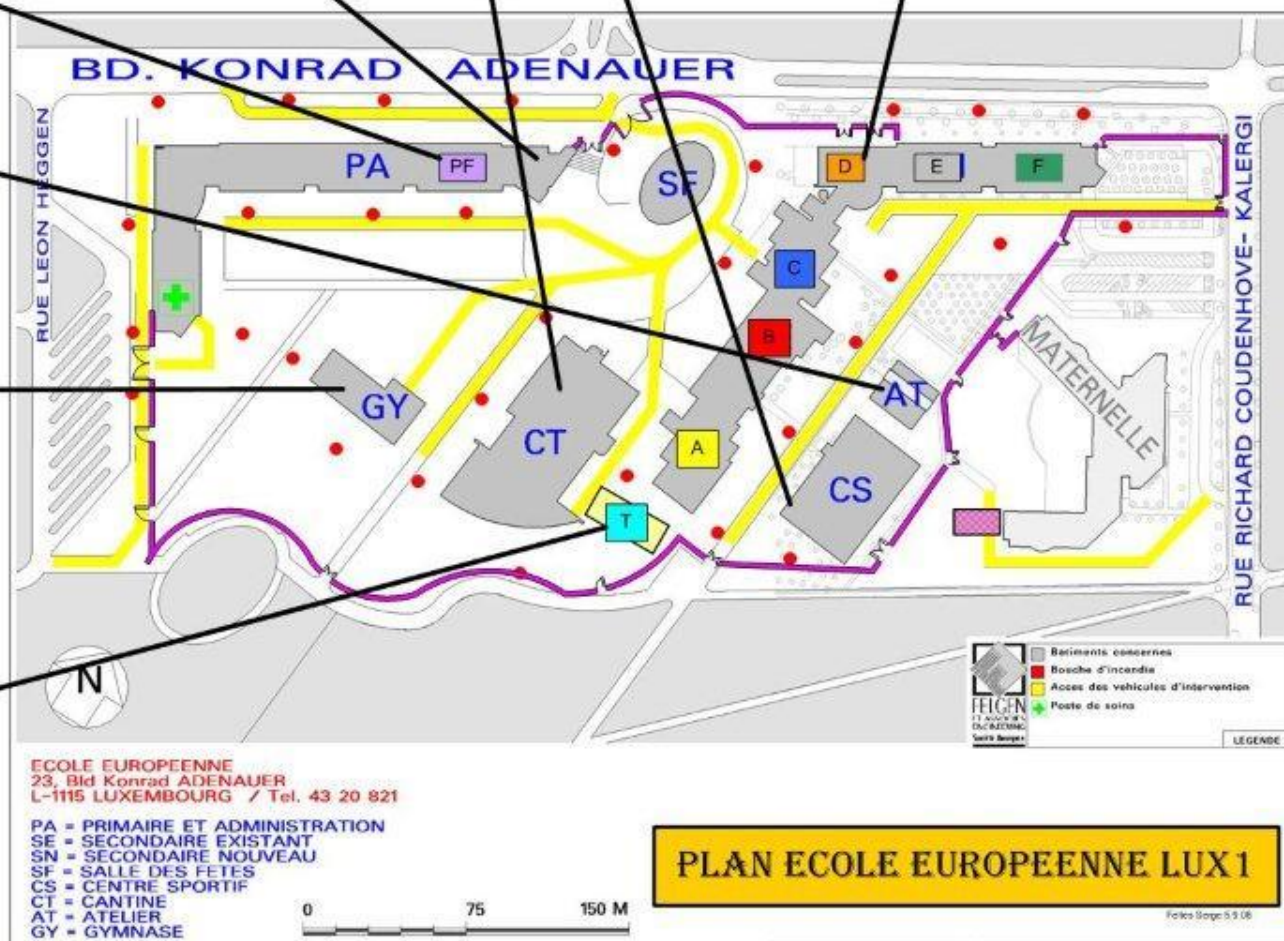
Atelier



Gym. Primaire



Bâtiment T





Bâtiment PF



Administration



Cantine



Gym.Secundaire



Hall Secundaire



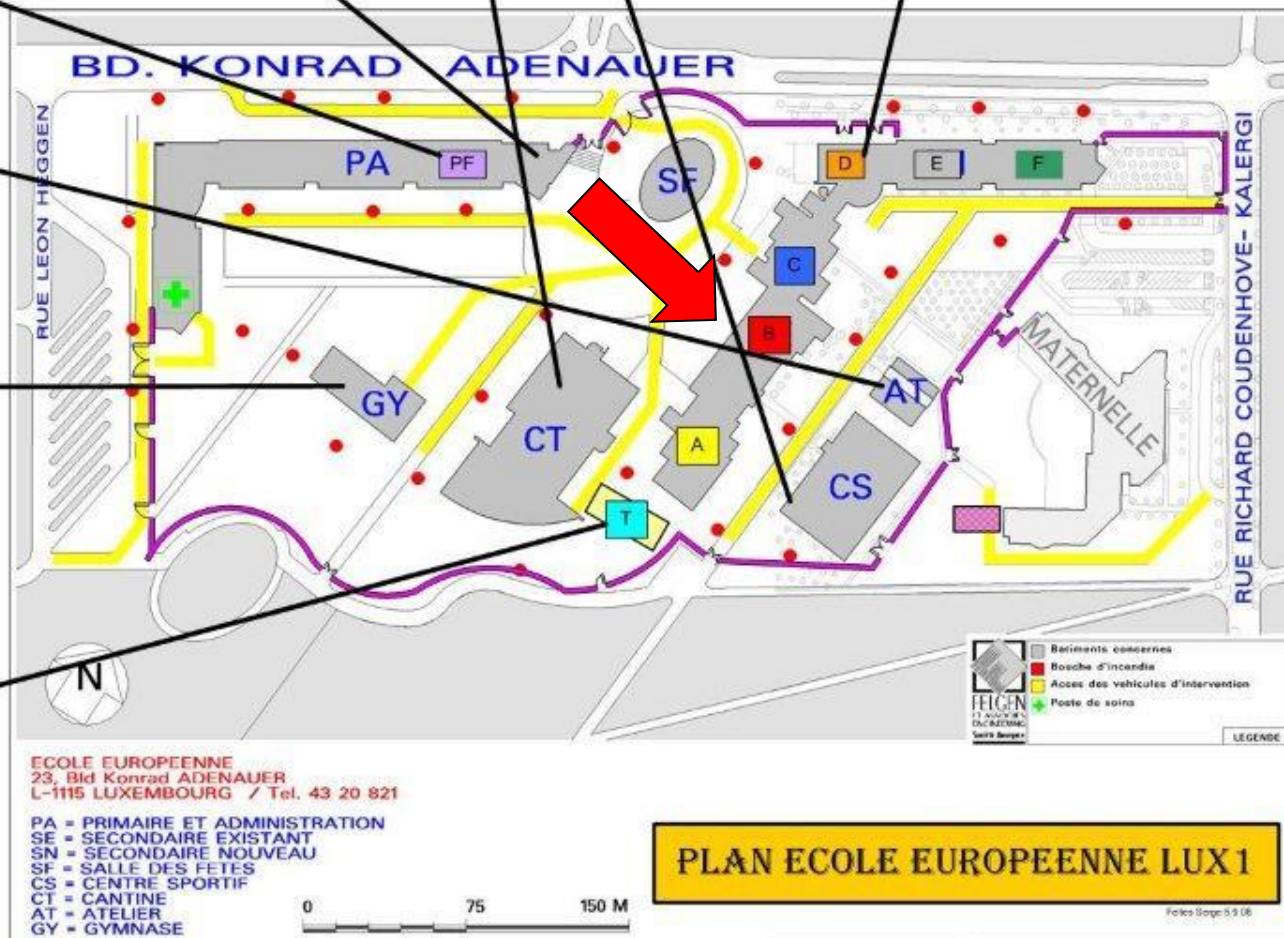
Atelier



Gym. Primaire



Bâtiment T





Horaires journée scolaire / Schedule of a day of school

- 1ère période : de 08h45 à 09h30
- 2ème période : de 09h35 à 10h20
- 3ème période : de 10h25 à 11h10

• Pause : de 11h10 à 11h25

- 4ème période : de 11h30 à 12h15
- 5ème période : de 12h20 à 13h00

• Pause : de 13h00 à 13h10

- 6ème période : de 13h15 à 14h00
- 7ème période : de 14h05 à 14h50
- 8ème période : de 14h55 à 15h40
- 9ème période : de 15h45 à 16h25

- 1st lesson: 08:45 – 09:30
- 2nd lesson: 09:35 – 10:20
- 3rd lesson: 10:25 – 11:10

• Break: 11:10 – 11:25

- 4th lesson: 11:30 – 12:15
- 5th lesson: 12:20 – 13:00

• Break: 13:00 – 13:10

- 6th lesson: 13:15 – 14:00
- 7th lesson: 14:05 – 14:50
- 8th lesson: 14:55 – 15:40
- 9th lesson: 15:45 – 16:25



Emploi du temps / Timetable

	Mon 18/5	Tue 19/5	Wed 20/5	Thu 21/5	Fri 22/5
all-day					
8am					
9am	Period 1 - 08:45-09:30 S1MATDEA	Period 1 - 08:45-09:30 S1SCHDEA	Period 1 - 08:45-09:30 S1L2-FRB	Period 1 - 08:45-09:30 S1SCIDEA	Period 1 - 08:45-09:30 S1MUS--A
10am	Period 2 - 09:35-10:20 S1RCADEA	Period 2 - 09:35-10:20 S1EPM--A	Period 2 - 09:35-10:20 S1MATDEA	Period 2 - 09:35-10:20 S1SCIDEA	Period 2 - 09:35-10:20 S1L1-DEA
11am	Period 3 - 10:25-11:10 S1ART--A	Period 3 - 10:25-11:10 S1L1-DEA	Period 3 - 10:25-11:10 S1L3-ENB	Period 3 - 10:25-11:10 S1SCHDEA	Period 3 - 10:25-11:10 S1L2-FRB
12pm	Period 4 - 11:30-12:15 S1ART--A	Period 4 - 11:30-12:15 S1L2-FRB	Period 4 - 11:30-12:15 S1MUS--A	Period 4 - 11:30-12:15 S1MATDEA	Period 4 - 11:30-12:15 S1MATDEA
	Period 5 - 12:20-13:00 S1L2-FRB	Period 5 - 12:20-13:00 S1L3-ENB		Period 5 - 12:20-13:00 S1L2-FRB	
1pm			Period 6 - 13:15-14:00 S1L1-DEA		Period 6 - 13:15-14:00 S1RCADEA
2pm	Period 7 - 14:05-14:50 S1SCIDEA		Period 7 - 14:05-14:50 S1L1-DEA		Period 7 - 14:05-14:50 S1SCIDEA
3pm	Period 8 - 14:55-15:40 S1SCHDEA		Period 8 - 14:55-15:40 S1ICT--A		Period 8 - 14:55-15:40 S1EPM--A
4pm	Period 9 - 15:45-16:25 S1L1-DEA				Period 9 - 15:45-16:25 S1EPM--A

Emploi du temps / Timetable

	Mon 18/5	Tue 19/5	Wed 20/5	Thu 21/5	Fri 22/5
all-day					
8am					
9am	Period 1 - 08:45-09:30 S1MATDEA	Period 1 - 08:45-09:30 S1SCHDEA	Period 1 - 08:45-09:30 S1L2-FRB	Period 1 - 08:45-09:30 S1SCIDEA	Period 1 - 08:45-09:30 S1MUS--A
10am	Period 2 - 09:35-10:20 S1RCADEA	Period 2 - 09:35-10:20 S1EPM--A	Period 2 - 09:35-10:20 S1MATDEA	Period 2 - 09:35-10:20 S1SCIDEA	Period 2 - 09:35-10:20 S1L1-DEA
11am	Period 3 - 10:25-11:10 S1ART--A	Period 3 - 10:25-11:10 S1L1-DEA	Period 3 - 10:25-11:10 S1L3-ENB	Period 3 - 10:25-11:10 S1SCHDEA	Period 3 - 10:25-11:10 S1L2-FRB
12pm	Period 4 - 11:30-12:15 S1ART--A	Period 4 - 11:30-12:15 S1L2-FRB	Period 4 - 11:30-12:15 S1MUS--A	Period 4 - 11:30-12:15 S1MATDEA	Period 4 - 11:30-12:15 S1MATDEA
	Period 5 - 12:20-13:00 S1L2-FRB	Period 5 - 12:20-13:00 S1L3-ENB		Period 5 - 12:20-13:00 S1L2-FRB	
1pm		LIBRE ? FREE?	Period 6 - 13:15-14:00 S1L1-DEA	LIBRE ? FREE?	Period 6 - 13:15-14:00 S1RCADEA
2pm	Period 7 - 14:05-14:50 S1SCIDEA		Period 7 - 14:05-14:50 S1L1-DEA		Period 7 - 14:05-14:50 S1SCIDEA
3pm	Period 8 - 14:55-15:40 S1SCHDEA		Period 8 - 14:55-15:40 S1ICT--A		Period 8 - 14:55-15:40 S1EPM--A
4pm	Period 9 - 15:45-16:25 S1L1-DEA				Period 9 - 15:45-16:25 S1EPM--A

Emploi du temps / Timetable

	Mon 18/5	Tue 19/5	Wed 20/5	Thu 21/5	Fri 22/5
all-day					
8am					
9am	Period 1 - 08:45-09:30 S1MATDEA	Period 1 - 08:45-09:30 S1SCHDEA	Period 1 - 08:45-09:30 S1L2-FRB	Period 1 - 08:45-09:30 S1SCIDEA	Period 1 - 08:45-09:30 S1MUS--A
	Period 2 - 09:35-10:20 S1MATDEA	Period 2 - 09:35-10:20 S1L1-DEA	Period 2 - 09:35-10:20 S1MATDEA	Period 2 - 09:35-10:20 S1SCIDEA	Period 2 - 09:35-10:20 S1L1-DEA
	Period 3 - 10:25-11:10 S1MATDEA	Period 3 - 10:25-11:10 S1L3-ENB	Period 3 - 10:25-11:10 S1L3-ENB	Period 3 - 10:25-11:10 S1SCHDEA	Period 3 - 10:25-11:10 S1L2-FRB
	Period 4 - 11:30-12:15 S1ART--A	Period 4 - 11:30-12:15 S1L2-FRB	Period 4 - 11:30-12:15 S1MUS--A	Period 4 - 11:30-12:15 S1MATDEA	Period 4 - 11:30-12:15 S1MATDEA
12pm	Period 5 - 12:20-13:00 S1L2-FRB	Period 5 - 12:20-13:00 S1L3-ENB		Period 5 - 12:20-13:00 S1L2-FRB	
1pm			Period 6 - 13:15-14:00 S1L1-DEA		Period 6 - 13:15-14:00 S1RCADEA
2pm	Period 7 - 14:05-14:50 S1SCIDEA		Period 7 - 14:05-14:50 S1L1-DEA		Period 7 - 14:05-14:50 S1SCIDEA
3pm	Period 8 - 14:55-15:40 S1SCHDEA		Period 8 - 14:55-15:40 S1ICT--A		Period 8 - 14:55-15:40 S1EPM--A
4pm	Period 9 - 15:45-16:25 S1L1-DEA				Period 9 - 15:45-16:25 S1EPM--A

Emploi du temps / Timetable

	Mon 18/5	Tue 19/5	Wed 20/5	Thu 21/5	Fri 22/5
all-day					
8am					
9am	Period 1 - 08:45-09:30 S1MATDEA	Period 1 - 08:45-09:30 S1SCHDEA	Period 1 - 08:45-09:30 S1L2-FRB	Period 1 - 08:45-09:30 S1SCIDEA	Period 1 - 08:45-09:30 S1MUS--A
10am	Period 2 - 09:35-10:20 S1RCADEA	Period 2 - 09:35-10:20 S1EPM--A	Period 2 - 09:35-10:20 S1MATDEA	Period 2 - 09:35-10:20 S1SCIDEA	Period 2 - 09:35-10:20 S1L1-DEA
11am	Period 3 - 10:25-11:10 S1ART--A	Period 3 - 10:25-11:10 S1L1-DEA	Period 3 - 10:25-11:10 S1L3-ENB	Period 3 - 10:25-11:10 S1SCHDEA	Period 3 - 10:25-11:10 S1L2-FRB
12pm	Period 4 - 11:30-12:15 S1ART--A	Period 4 - 11:30-12:15 S1L2-FRB	Period 4 - 11:30-12:15 S1MUS--A	Period 4 - 11:30-12:15 S1MATDEA	Period 4 - 11:30-12:15 S1MATDEA
	Period 5 - 12:20-13:00 S1L2-FRB	Period 5 - 12:20-13:00 S1L3-ENB		Period 5 - 12:20-13:00 S1L2-FRB	
1pm			Period 6 - 13:15-14:00 S1L1-DEA		Period 6 - 13:15-14:00 S1RCADEA
2pm	Period 7 - 14:05-14:50 S1SCIDEA		Period 7 - 14:05-14:50 S1L1-DEA		Period 7 - 14:05-14:50 S1SCIDEA
3pm	Period 8 - 14:55-15:40 S1SCHDEA		Period 8 - 14:55-15:40 S1ICT--A		Period 8 - 14:55-15:40 S1EPM--A
4pm	Period 9 - 15:45-16:25 S1L1-DEA				Period 9 - 15:45-16:25 S1EPM--A

PRIMAIRE 3, 4, 5		SECONDAIRE	S1	S2	S3
MATIERE	PERIODES	MATIERE			
L1	9	L1	5	5	4
MAT	7	MAT	4	4	4
L2	5	L2	5	4	4
Découverte du Monde	4	SCH Sciences Humaines	3	3	3
		SCI Sciences Intégrées	4	4	4
		L3	2	3	3
Education artistique	1	ART Education artistique	2	2	2
Education musicale	1	MUS Education musicale	2	2	2
Education physique	2	EPF/M Education physique	3	3	3
Heures Européennes	2	ICT Informatique	1	1	2
Religion / Morale	2	REL/MOR Religion/Morale	2	2	2
		LAT		2	2
		(ONL)	(2)	(2)	(2)
TOTAL	33	TOTAL	33	33/35	31/33

L1

L2

L3

EN/FR/DE

optionnel



SWALS

Students Without A Language Section
Elèves sans section linguistique

- Inscrits dans les sections DE-EN-FR

- Cours en L1 : L1

- Cours en L2 : L2, MAT, SCI, SCH, ICT, MOR/REL, ART, MUS, EP

- Réunion d'information mardi 18/09/2018 à 17h30



RETARDS

- L'élève qui est en retard à cause des transports scolaires doit présenter au professeur le justificatif qui lui est remis par les responsables. (heure limite : 9h00)
- pour tout autre retard l'élève doit :
 - obtenir un « **billet de retard** » qui lui sera remis par un conseiller d'éducation jusqu'à 9h30 salle C-007 ou E-009 ou au bâtiment T. Ce billet devra être présenté lors de l'entrée en cours.
 - **et présenter un justificatif** de retard établi par les parents dans les meilleurs délais.
- Tout retard sera noté dans un fichier ; deux retards non justifiés pourront être sanctionnés (cf. art. 43-a1/a2).

LATE ARRIVALS

- A pupil who is late because of school transport must present the written justification, issued by a responsible person, to the teacher. (until 09:00)
- For other late arrivals the pupil must:
 - obtain a **“late slip”** which will be given by a counsellor until 09:30 in room C007, E009 or in T building. This slip must be presented to the teacher on arrival in the classroom.
 - **and present an excuse written by parents** as soon as possible.
- All late arrivals will be recorded in a file. Two non-justified late arrivals may be punished (see article 43-a1/a2).



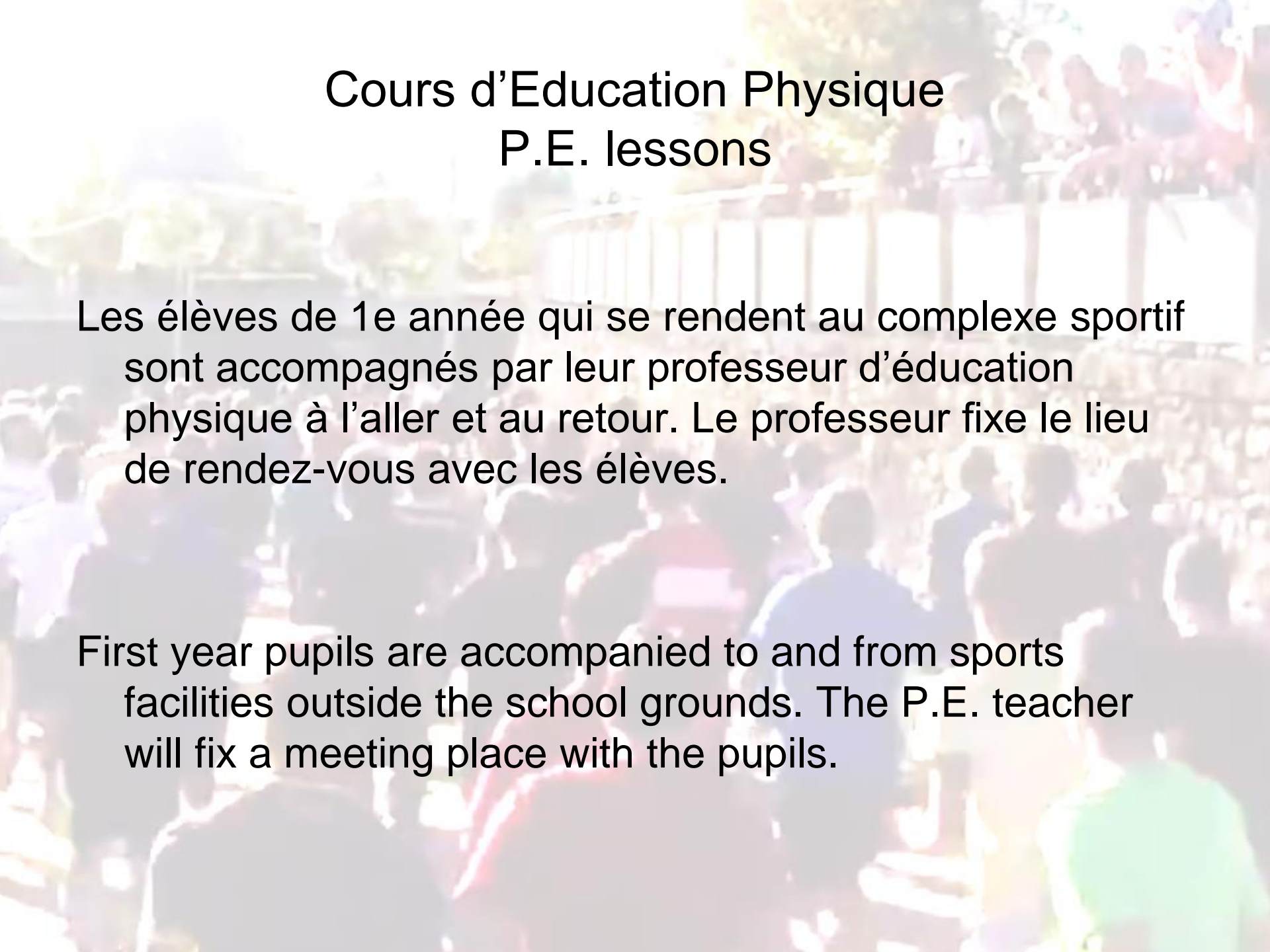
Départ : Règles de base

- Les élèves des classes 1 à 4 ne sont pas autorisés à quitter l'école entre 8h40 et 16h25.
- Les élèves ne peuvent pas quitter l'école sans autorisation préalable.
- L'élève peut être autorisé à arriver plus tard le matin (permission A) et/ou quitter l'école plus tôt (permission B) quand un cours a été annulé.

Leaving the campus: basic rules

- Pupils in years 1-5 are not allowed to leave the school between 08:40 and 16:25.
- Pupils cannot leave the school without prior permission.
- A pupil can be authorized to arrive later in the morning (permission A) and/or leave earlier (permission B) when a normally scheduled lesson has been cancelled.





Cours d'Education Physique

P.E. lessons

Les élèves de 1^e année qui se rendent au complexe sportif sont accompagnés par leur professeur d'éducation physique à l'aller et au retour. Le professeur fixe le lieu de rendez-vous avec les élèves.

First year pupils are accompanied to and from sports facilities outside the school grounds. The P.E. teacher will fix a meeting place with the pupils.





**Merci pour votre attention !
Thank you for listening!**

Questions?